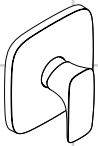
hansgrohe

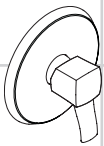
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	11
SK	Návod na použitie / Montážny návod	12
ZH	用户手册 / 组装说明	13
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	14
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	15
FI	Käyttöohje / Asennusohje	16
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	17
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	18
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	19
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	20
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	21
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	22
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	23
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	24
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	25
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	26
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	27
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	28
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	29
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	30



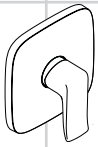
Talis Classic
14165000



PuraVida
15665XXX



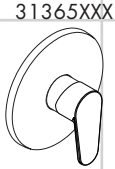
Metropol Classic
31365XXX



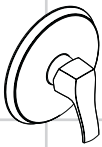
Metris
31456000



Metris S
31665000



Talis E²
31666000



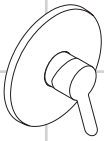
Metris Classic
31676000



Metris
31685000



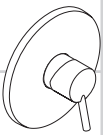
Focus E
31761000



Focus S
31763000



Focus
31965000



Talis S / Talis
32675000



Logis
71605000



Talis E
71765000



Talis S
72605000

⚠ Sikkerhetshenvisninger

⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.

⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 80 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.



Mål (se side 34)



Gjennomstrømningsdiagram (se side 35)

Fri gjennomstrømning ved 0,3 MPa:



Betjening (se side 38)



Rengjøring

se vedlagt brosjyre



Servicedeler (se side 36)

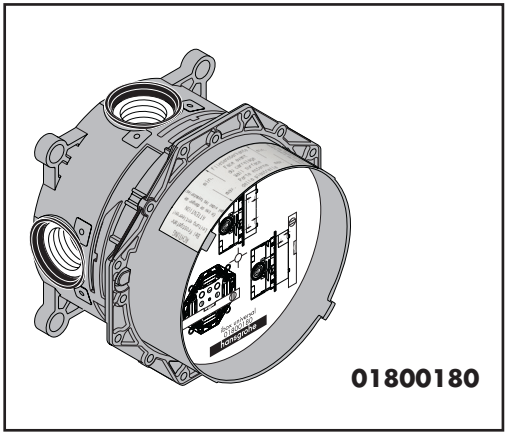
XXX = Fargekode
000 = krom
090 = krom/gull-optikk
400 = hvit/krom
600 = svart/krom

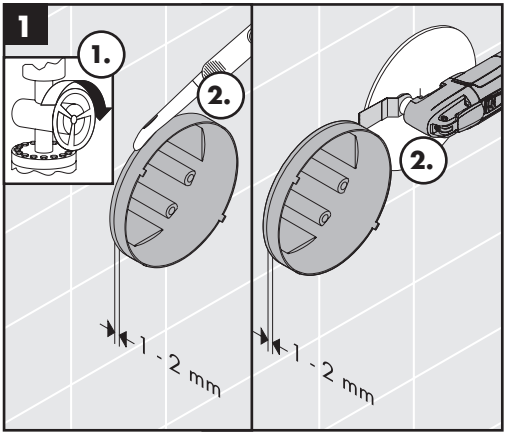


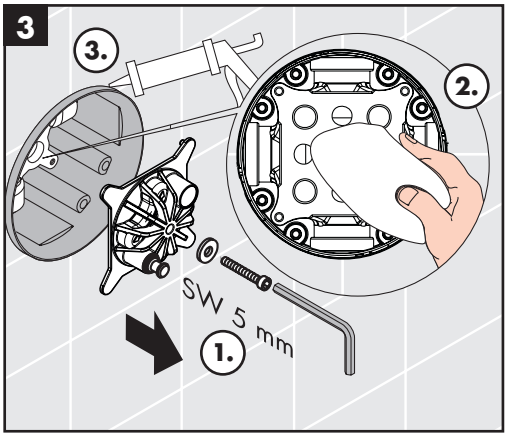
Prøvemerke (se side 40)

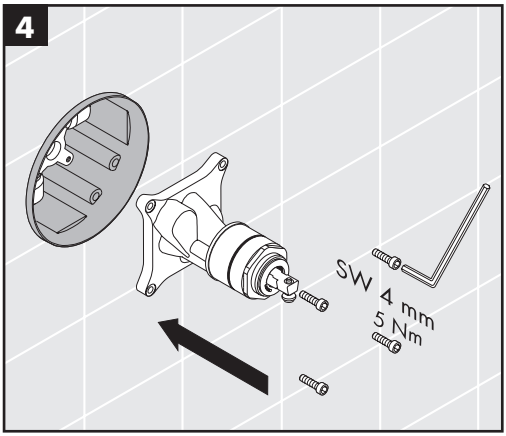
Feil	Årsak	Feilrettelse
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
For lav varmtvannstemperatur	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles
	- Krysstrømning	- Kartusj byttes

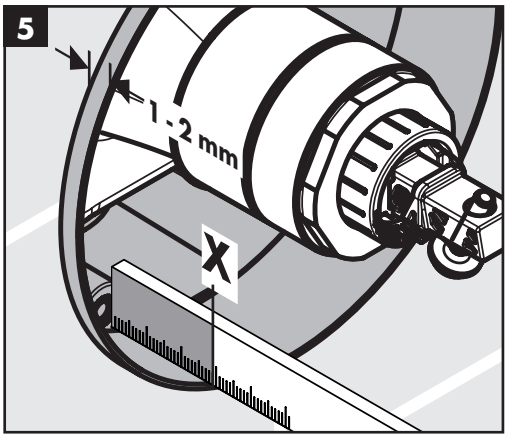
Montasje se side 31

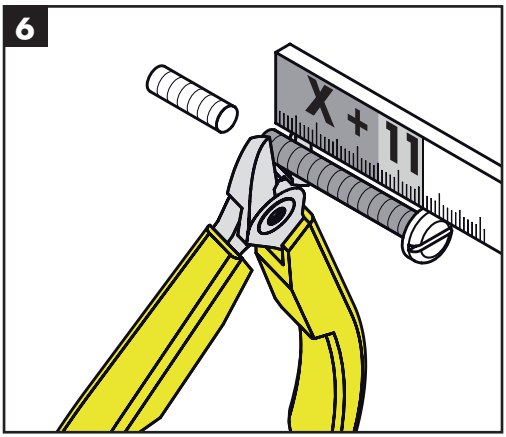

01800180

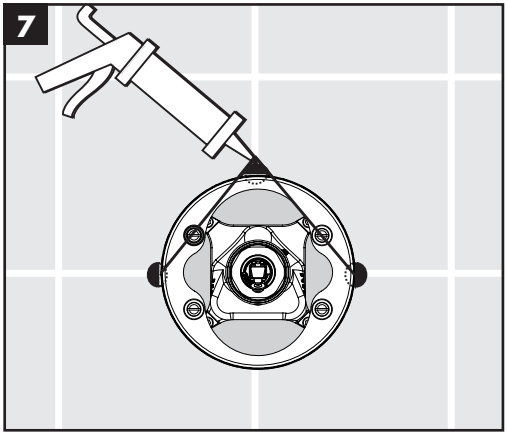

1
1.
2.
2.
1 - 2 mm
1 - 2 mm

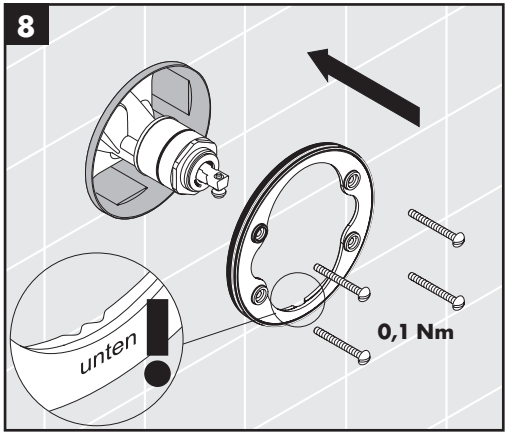

3
3.
2.
SW 5 mm
1.

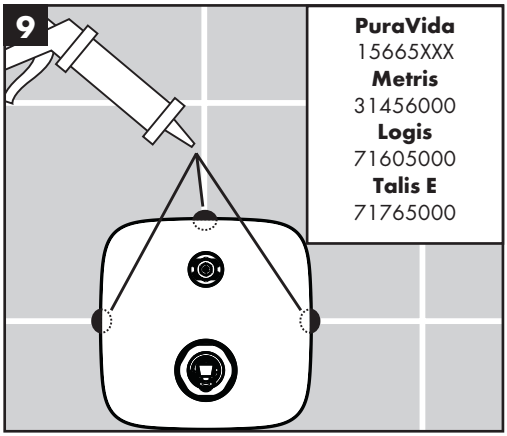

4
SW 4 mm
5 Nm

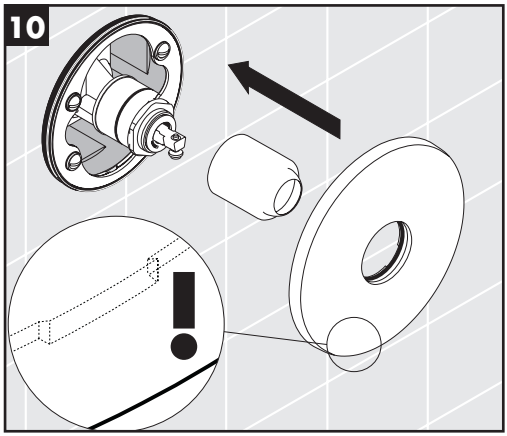

5
1 - 2 mm
X

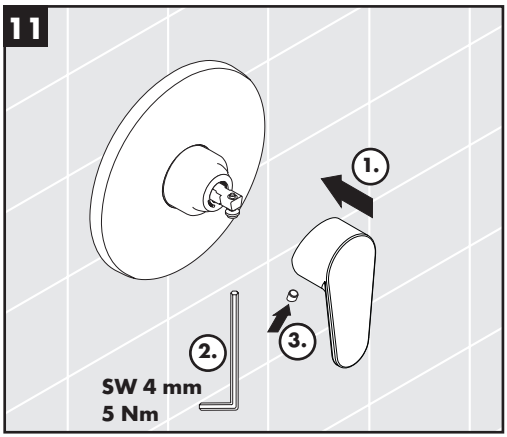

6
X + 11


7


8
unten
0,1 Nm


9
PuraVida
15665XXX
Metris
31456000
Logis
71605000
Talis E
71765000

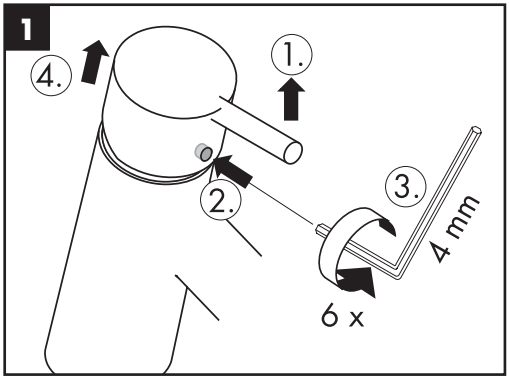

10

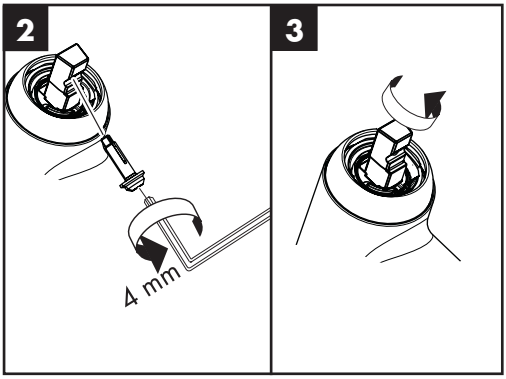

11
1.
2.
3.
SW 4 mm
5 Nm

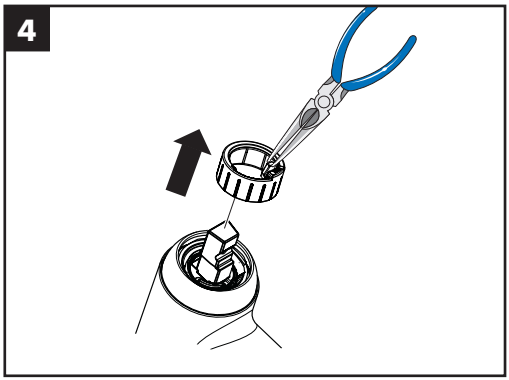

60 °C

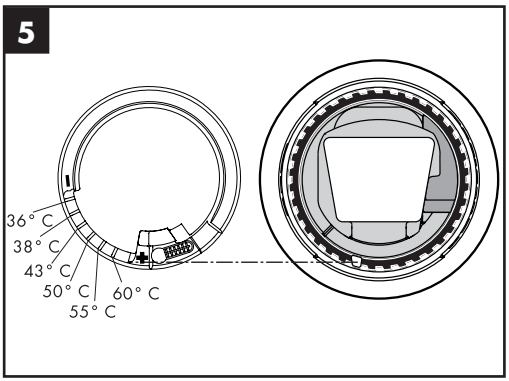

10 °C

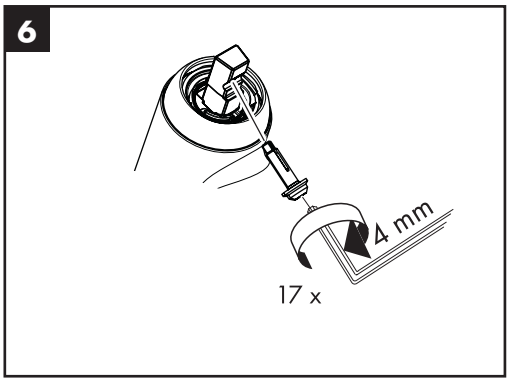

0,3 MPa
0,3 МПа
0,3 ميجابسكال

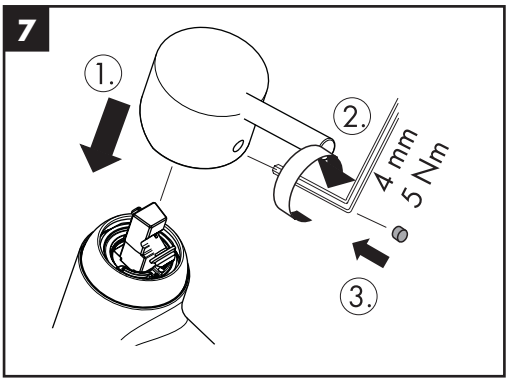

1
4.
1.
2.
3.
4 mm
6 x


2
3
4 mm

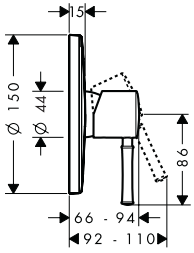

4


5
36° C
38° C
43° C
50° C
55° C
60° C

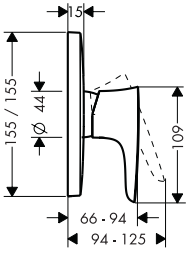

6
4 mm
17 x


7
1.
2.
4 mm
5 Nm
3.

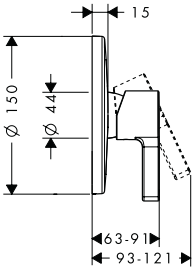
Talis Classic
14165000



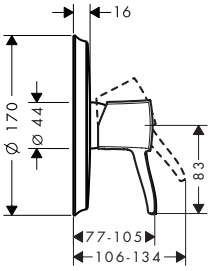
PuraVida
15665XXX



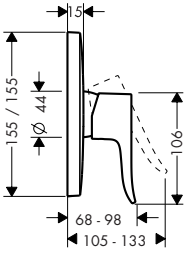
Metris S
31665000



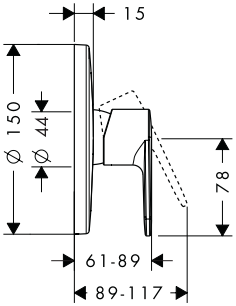
Metropol Classic
31365XXXX



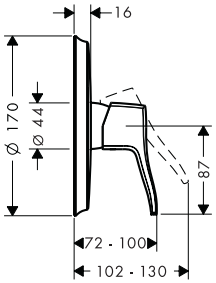
Metris
31456000



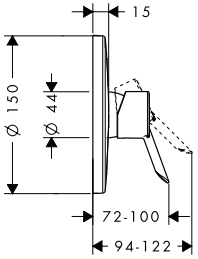
Talis E²
31666000



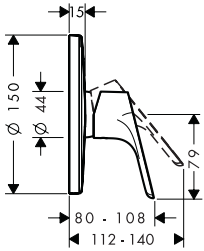
Metris Classic
31676000



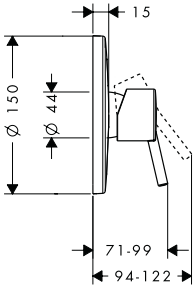
Focus S
31763000



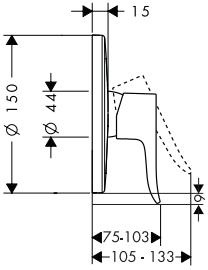
Focus
31965000



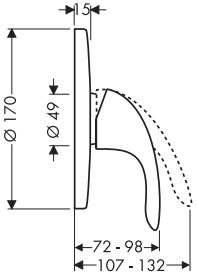
Talis S / Talis
32675000



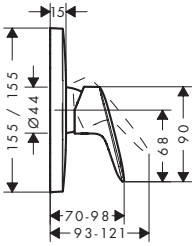
Metris
31685000



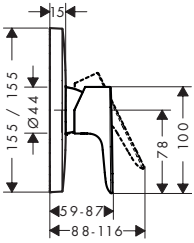
Focus E
31761000



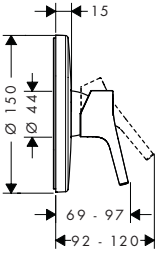
Logis
71605000

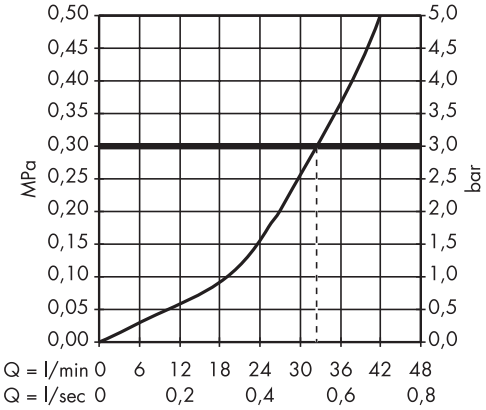


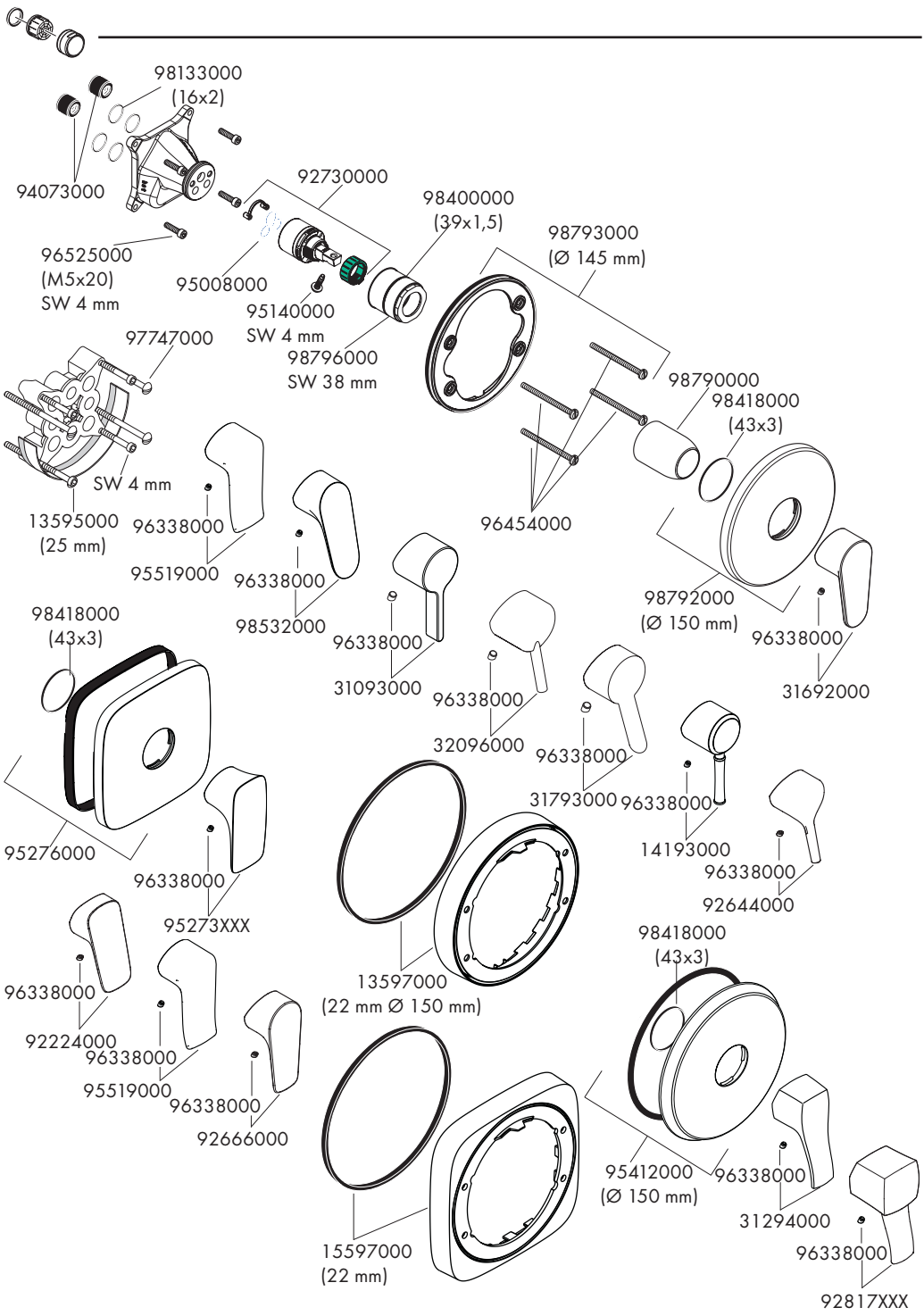
Talis E
71765000

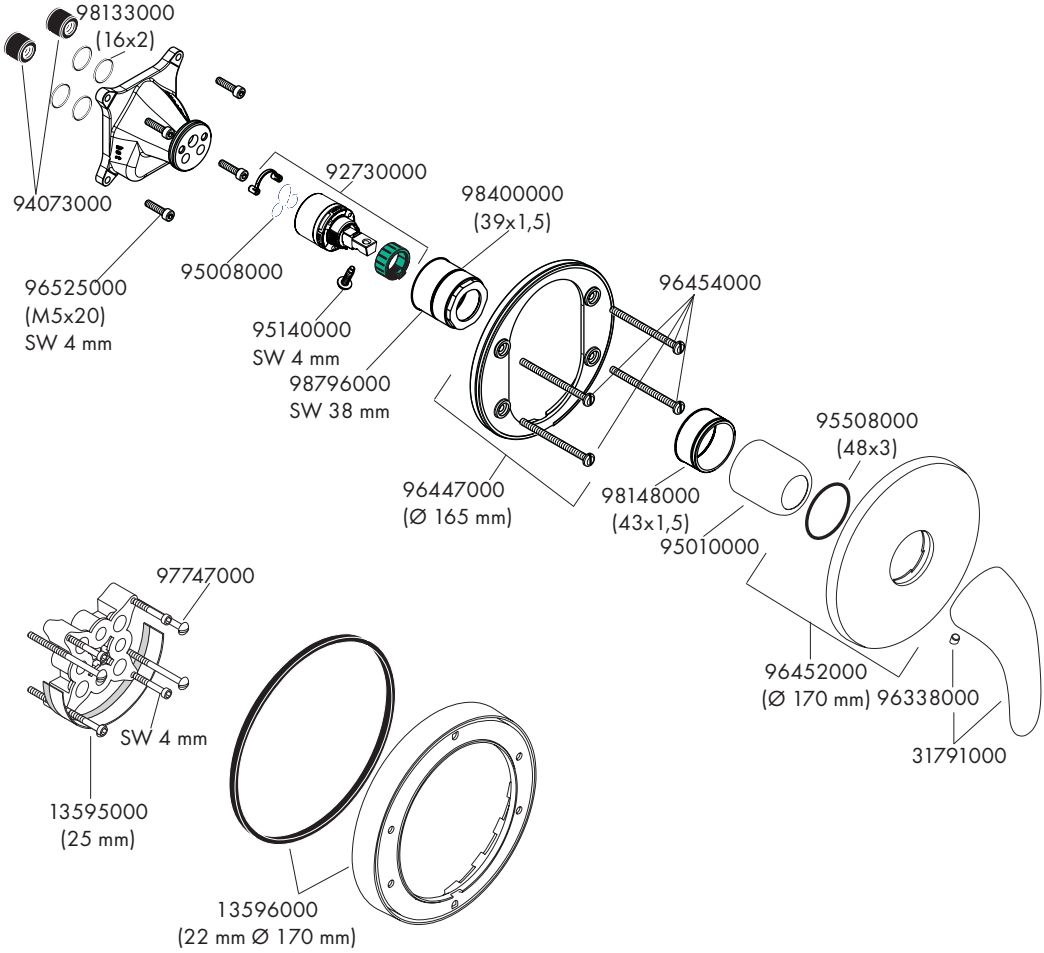


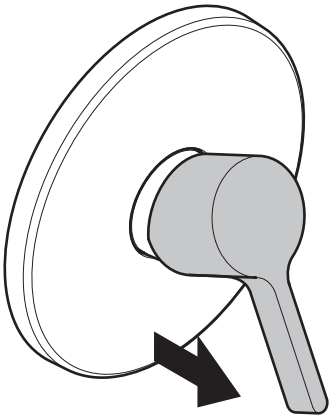
Talis S
72605000



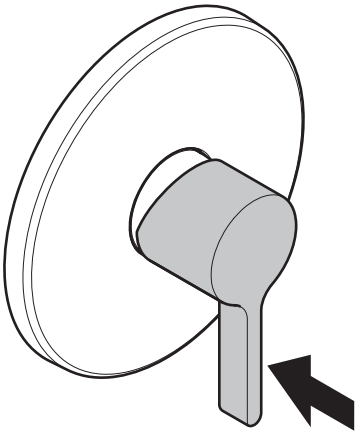

0,50
0,45
0,40
0,35
0,30
0,25
0,20
0,15
0,10
0,05
0,00
MPa
5,0
4,5
4,0
3,5
3,0
2,5
2,0
1,5
1,0
0,5
0,0
bar
Q = l/min 0 6 12 18 24 30 36 42 48
Q = l/sec 0 0,2 0,4 0,6 0,8


98133000
(16x2)
94073000
92730000
98400000
(39x1,5)
98793000
(Ø 145 mm)
96525000
(M5x20)
SW 4 mm
95008000
95140000
SW 4 mm
98796000
SW 38 mm
97747000
SW 4 mm
13595000
(25 mm)
96338000
95519000
96338000
98532000
96338000
31093000
96454000
98790000
98418000
(43x3)
98792000
(Ø 150 mm)
96338000
31692000
98418000
(43x3)
95276000
96338000
95273XXX
96338000
32096000
96338000
31793000
96338000
14193000
96338000
92644000
13597000
(22 mm Ø 150 mm)
96338000
92224000
96338000
95519000
96338000
92666000
98418000
(43x3)
95412000
(Ø 150 mm)
96338000
31294000
96338000
92817XXX
15597000
(22 mm)

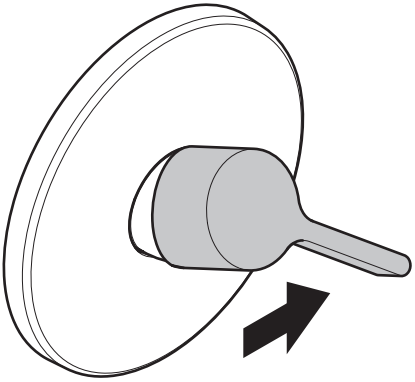

98133000
(16x2)
94073000
96525000
(M5x20)
SW 4 mm
95008000
92730000
95140000
SW 4 mm
98796000
SW 38 mm
98400000
(39x1,5)
96454000
96447000
(Ø 165 mm)
98148000
(43x1,5)
95010000
95508000
(48x3)
96452000
(Ø 170 mm)
96338000
31791000
97747000
SW 4 mm
13595000
(25 mm)
13596000
(22 mm Ø 170 mm)



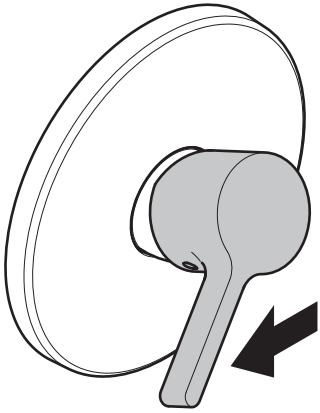
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hape / فتح



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / κρύο / mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / بارد



warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / топло / i ngrohtë / ساخن

	P-IX	DVGW	SVGW	NF	WRAS	KIWA	ACS	ETA
14165000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
15665XXX	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
31365XXX							X	
31456000		CQ0125	X		X		X	1.42/18751
31665000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X	X	X	1.42/18751
31666000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X	X	X	
31676000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
31685000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
31685003								
31761000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X	X	X	
31763000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X	X	X	
31965000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
32675000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X	X	X	1.42/18751
71605000	PA-IX 9710/IB	CQ0125	X		X		X	1.42/18751
71765000	PA-IX 9710/IB						X	1.42/18751
72605000	PA-IX 9710/IB						X	1.42/18751



hansgrohe
Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

03/2016
9.08418.17